



УДК 091(571.15)(091)«17/18»  
<https://doi.org/10.20913/1815-3186-2025-1-39-48>

## Рукописи в книжном собрании Колывано-Воскресенских горных заводов

### К. Н. Шелестюк



Шелестюк  
 Ксения Николаевна,

Новосибирская  
 государственная  
 областная научная  
 библиотека,  
 ул. Советская, 6,  
 Новосибирск,  
 630007, Россия,

начальник отдела ценных  
 и редких книг;  
 аспирант ГПНТБ СО РАН

ORCID: [0009-0000-1402-0414](https://orcid.org/0009-0000-1402-0414)  
 e-mail: [k.shelestuk@nso.ru](mailto:k.shelestuk@nso.ru)

**Аннотация.** В статье рассматриваются рукописи XVIII–XIX вв., входящие в состав книжного собрания Колывано-Воскресенских горных заводов. Крупнейшая сохранившаяся часть этой книжной коллекции находится в отделе ценных и редких книг Новосибирской государственной областной научной библиотеки (НГОНБ). Большинство представленных в статье рукописей, в силу различных объективных причин, ранее оставалось вне поля зрения исследователей.

Автором впервые предпринята попытка реконструкции состава рукописной части книжного собрания Колывано-Воскресенских заводов. На сегодняшний день мы располагаем разной степени полноты информацией о 88 рукописях, в различное время оказавшихся в Барнаульской казенной библиотеке. Цель статьи – проанализировать репертуар рукописных документов и охарактеризовать их как часть книжного собрания Колывано-Воскресенского (Алтайского) горного округа.

Рассмотрены сохранившиеся архивные документы, касающиеся Барнаульской казенной библиотеки и принадлежавших ей книг. Особое внимание уделено очень разнообразному тематическому составу уцелевших рукописей, который имеет выраженное сходство с уральскими книжными собраниями, исторически связанными с горно-металлургической промышленностью. Выявлены особенности истории происхождения и бытования рукописей из коллекции Колывано-Воскресенских заводов. Исследование существенно дополняет картину развития книгораспространения, библиотечного дела и чтения в Сибири в XVIII–XIX вв.

**Ключевые слова:** Колывано-Воскресенские заводы, Барнаульская казенная библиотека, книжная культура, поздняя рукописная книга, книжные памятники

**Для цитирования:** Шелестюк К. Н. Рукописи в книжном собрании Колывано-Воскресенских горных заводов // Библиосфера. 2025. № 1. С. 39–48. <https://doi.org/10.20913/1815-3186-2025-1-39-48>

# Manuscripts in the Book Collection of Kolyvan-Voskresensk Mining Plants

Ksenija N. Shelestyuk

Shelestyuk Ksenija Nikolajevna,  
Novosibirsk State Regional  
Scientific Library,  
6 Sovetskaja St., Novosibirsk,  
630007, Russia,  
Head of the Department  
of Valuable and Rare Books;  
Postgraduate Student SPSTL SB RAS

ORCID: [0009-0000-1402-0414](https://orcid.org/0009-0000-1402-0414)  
e-mail: [k.shelestuk@nso.ru](mailto:k.shelestuk@nso.ru)

**Abstract.** The article examines the manuscripts of the XVIII–XIX centuries, which are the part of the book collection of Kolyvan-Voskresensk mining plants. The most extensive and valuable part of this collection is located in the department of valuable and rare books of the Novosibirsk State Regional Scientific Library (NSRSL). Most of the manuscripts, mentioned in the article, were not previously available for researchers.

For the first time, the author has attempted to reconstruct the composition of the manuscripts that were part of the book collection of the Kolyvan-Voskresensk mining plants. Today, we have more or less complete information about 88 manuscripts that, at various times, were acquired by the Barnaul State Library. The aim of this article is to examine the manuscripts in the book collection of the Kolyvan-Voskresensk mining district in Altai, and to characterize them. The author analyzes the preserved archival documents related to the Barnaul State Library and its books. Special attention is paid to the thematic composition of the manuscripts preserved, which is very diverse and has a clear similarity to Ural book collections that were historically associated with mining and metallurgy. The article reveals the history of the origin and existence of manuscripts from the Kolyvan-Voskresensk mining plants. The study significantly contributes to our understanding of the development of book distribution, librarianship, and reading in Siberia during the 18th and 19th centuries.

**Keywords:** Kolyvan-Voskresensk mining plants, Barnaul Public Library, book culture, a late manuscript book, book monuments

**Citation:** Shelestjuk K. N. Manuscripts in the Book Collection of Kolyvan-Voskresensk Mining Plants. *Bibliosphere*. 2025. № 1. P. 39–48. <https://doi.org/10.20913/1815-3186-2025-1-39-48>

Received 30.09.2024

Revised 27.11.2024

Accepted 04.03.2025

## Введение

В отделе ценных и редких книг Новосибирской государственной областной научной библиотеки (НГОНБ) хранится несколько рукописных документов различной тематики, имеющих признаки принадлежности к книжному собранию Колывано-Воскресенских горных заводов, которые в XVIII–XIX вв. являлись одним из важнейших центров горнодобывающей промышленности и цветной металлургии России. Частью заводской инфраструктуры была Барнаульская казенная библиотека, фонд которой носил универсальный характер и решал важнейшую задачу по информационному обеспечению горнодобывающей и металлургической промышленности на Алтае. Реконструкция состава и истории бытования этой уникальной коллекции способны внести существенный вклад в изучение истории книжного и библиотечного дела в Сибири.

История рукописной книги в России в XVIII–XIX вв. неоднократно становилась предметом исследования в трудах ученых-книговедов. А. С. Мыльников указывал на недостаточную источниковую базу для изучения поздней рукописной книги (Мыльников, 1975). И. Ф. Мар-

тынов отмечал, что одним из наиболее сложных и интересных вопросов книговедения остается проблема сосуществования и взаимодействия печатной и рукописной книги Нового времени, когда рукописная книга приобрела характер своеобразного регулятора, выявляющего и в какой-то степени снижающего дефицит в отдельных частях национального книжного репертуара (Мартынов, 1975). Н. Н. Розов, изучавший книжное собрание ростовского краеведа и библиофила А. А. Титова (1843–1911), которое включало большое количество светских рукописных книг, указывает на большое разнообразие их репертуара и приходит к выводу, что рукописная книжность играла немаловажную роль в жизни русской провинции XVIII–XIX вв. (Розов, 1954). В. А. Есипова обращает внимание на широкое бытование в различных социальных слоях Сибири в XVIII – первой половине XIX в. рукописной книги как кириллического, так и гражданского письма (Есипова, 2003, 2014). Важными для нашего исследования являются труды Е. П. Пироговой, изучающей книжные собрания уральских промышленников Демидовых и Турчаниновых, в том числе рукописные документы, относившиеся к их библиотекам (Пирогова, 2019, 2020).

История изучения книжного собрания Колывано-Воскресенских заводов представлена в первую очередь трудами И. А. Гузнер, Л. А. Ситникова, Т. Н. Илюшечкиной, Т. А. Драгайкиной. И. А. Гузнер в своих работах неоднократно отмечает историческую преемственность уральской и алтайской горно-металлургической промышленности, а также использование уральского опыта на алтайских заводах, что нашло отражение и в составе книжного собрания Колывано-Воскресенских заводов. Также она анализирует просветительскую и образовательную функции этой библиотеки. Ею же актуализирована все еще не решенная проблема реконструкции книжного собрания Колывано-Воскресенских заводов (Гузнер, 1990, 2012; Гузнер, Ситников, 1975).

Т. Н. Илюшечкина, чьи исследования посвящены иностранным изданиям в составе книжного собрания Колывано-Воскресенских горных заводов, анализирует причины и возможное время появления в Барнаульской казенной библиотеке сочинений тех или иных европейских ученых (Илюшечкина, 2010, 2023). Эти труды, являясь неотъемлемой частью научной и технической мысли Европы XVIII – начала XIX в., на Алтае были источником новых знаний и использовались для организации и развития горно-металлургического производства. Особенную ценность исследованиям Т. Н. Илюшечкиной придает осуществленная ею реконструкция некоторых многотомных изданий, единство которых было нарушено в 1970-х гг. при передаче небольшой партии книг по книгообмену в фонд Государственной публичной научно-технической библиотеки Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН).

Т. А. Драгайкина исследует культуру Колывано-Воскресенского горного округа, отмечая, что на Алтае сложился особенный тип культуры, ориентированный на изучение достижений науки и техники, тем самым отличающийся от типично провинциальной (Драгайкина, 2019).

Однако рукописи из этой уникальной коллекции, в силу разных обстоятельств, до настоящего времени оставались практически вне поля зрения исследователей. И. А. Гузнер и Л. А. Ситников, подробно занимавшиеся изучением распространения печатной и рукописной книги в Сибири XVIII – начала XIX в., имели возможность исследовать и описать только малую часть рукописей из НГОНБ, доступную в 1970-х гг. для выдачи в читальный зал сектора редкой книги (Гузнер, Ситников, 1975; Ситников, 1979).

В настоящей статье впервые вводится в научный оборот редкое собрание рукописей, находящееся в фонде НГОНБ. Цель статьи – проанализировать репертуар рукописных документов и охарактеризовать их как часть книжного собрания Колывано-Воскресенского (Алтайского) горного округа.

## Состав рукописной части книжного собрания Колывано-Воскресенских заводов

Одним из наиболее ценных источников, дающих возможность уточнить состав рукописной части книжного собрания Колывано-Воскресенских заводов в разные периоды его существования, являются каталоги и списки книг Барнаульской казенной библиотеки. До начала XIX в. библиотека не имела полноценного систематического каталога. Первые шаги к каталогизации библиотечного фонда были предприняты П. К. Фроловым<sup>1</sup>. Опись, составленная им в 1808–1809 гг., предусматривала разделение книг на «неподвижную библиотеку» (для постоянного хранения и использования горными специалистами) и «классическую библиотеку» (включающую книги для Горного училища). Каждая из этих «библиотек», в свою очередь, была систематизирована в зависимости от языковой и тематической принадлежности.

Рукописи в описи П. К. Фролова были выделены в самостоятельный раздел в составе «неподвижной библиотеки». В документе зафиксирована информация о наличии в Барнаульской казенной библиотеке 57 рукописных книг<sup>2</sup>. Заглавия некоторых рукописей дополнены замечаниями об их состоянии: («побито», «ветхая», «без заглавия»). Указано, на какой странице издания поставлена помета «казенная».

В течение последующих лет число рукописей увеличилось. В 1817 г. была составлена «Ведомость об освидетельствовании Барнаульской казенной библиотеки». Согласно этому документу, на 1 июня 1817 г. в фонде числилось 65 экземпляров (здесь слово экземпляр используется в значении «наименование»), 67 книг на сумму 74 рубля 60 копеек<sup>3</sup>. Однако в «Ведомости...» зафиксированы только статистические данные, без указания на наименования и особенности библиотечных документов.

На протяжении всего XIX в. неоднократно предпринимались попытки составления максимально полного и актуального каталога Барнаульской казенной библиотеки. Н. А. Соколовский, с ноября 1837 г. заведовавший и библиотекой, и горным музеем, составил новый каталог<sup>4</sup>. В нем были использованы те же принципы, которые внедрил П. К. Фролов.

<sup>1</sup> Петр Козыч Фролов (1775–1839) – горный инженер, изобретатель и организатор горнозаводского производства на Алтае, томский губернатор с 1822 по 1830 г. Известен как собиратель древних рукописей и книг, этнографических и археологических материалов, монет и др. Занимался организацией библиотечного дела на Колывано-Воскресенских заводах, упорядочил работу Барнаульской казенной библиотеки, разработав для нее ряд документов по учету и использованию фондов.

<sup>2</sup> ГААК. Ф. 66. Оп. 1. Д. 1а. Л. 62–64 об.

<sup>3</sup> ГААК. Ф. 66. Оп. 1. Д. 8. Л. 72–87.

<sup>4</sup> Элементарная опись книг // ГААК. Ф. 66. Оп. 1. Д. 5.

Документ дошел до нас в виде разрозненных листов. Из всего раздела «Рукописи» сохранился только последний лист<sup>5</sup>. Указанные на нем общее количество и цена совпадают с «Ведомостью...» 1817 г. Особый интерес представляет список из шести документов, которые не были учтены в описи П. К. Фролова. Очевидно, что эти шесть рукописей попали в фонд Барнаульской казенной библиотеки уже после 1809 г. (рис. 1). Среди них – «Физиология», в которой цена и расположение знака «казенная» отличаются от рукописи с аналогичным названием из описи П. К. Фролова. В фонде НГОНБ сохранились оба экземпляра.

Наиболее поздним источником, фиксирующим состав фонда Барнаульской казенной библиотеки, выявлен «Хронологический каталог Библиотеки Главного Управления Алтайского округа», составленный в 1904–1905 гг. заведующей горной библиотекой и музеем Ларисой Торопыниной (отчество не установлено, но известны инициалы «Л. В.»)<sup>6</sup>. Книги, внесенные в каталог, сгруппированы в разделы и подразделы по отраслям знания. Рукописи объединены с печатными книгами аналогичной тематики. Всего нами обнаружена информация

о 39 рукописях, из которых большинство состояли на учете в Барнаульской казенной библиотеке еще в годы работы П. К. Фролова. К сожалению, не все из них сохранились до наших дней, поэтому информация о них является особенно ценной для реконструкции состава книжного собрания Колывано-Воскресенских заводов. Однако часть названий не встречалась в предыдущих каталогах. Вопрос о том, почему в каталог, составленный Л. В. Торопыниной, вошли не все имевшиеся в наличии рукописи, пока остается невыясненным.

Кроме того, в фонде НГОНБ нами выявлено 15 рукописных документов, не отраженных ни в одном из вышеуказанных каталогов, но имеющих признаки принадлежности к книжному собранию Колыванских заводов.

Помимо НГОНБ, где хранится наибольшее количество экземпляров из книжного собрания Колывано-Воскресенских горных заводов, рукописные документы также имеются в Алтайском государственном краеведческом музее (Барнаул). В. В. Кожевникова, описывая книги Колывано-Воскресенских библиотек из музеяного фонда, приводит информацию о 12 рукописях светского и духовного содержания, которые относятся к книжному собранию Колывано-Воскресенских заводов (Кожевникова, 1999). Из них 7 находились в Барнаульской казенной библиотеке к моменту составления П. К. Фроловым описи. Кроме того, одна рукопись учтена только в «Ведомости» 1817 г., еще одна – в каталоге Л. В. Торопыниной, остальные 3 не удалось обнаружить ни в одном из известных каталогов. Таким образом, на сегодняшний день мы располагаем информацией разной степени полноты о 91 рукописи, 70 из которых сохранилось до наших дней.

Отметим, что в документах, касающихся выдачи книг из Барнаульской казенной библиотеки «под расписку» (то есть на дом), нами не обнаружено сведений ни об одном случае выдачи читателям рукописей. Вероятнее всего, их можно было читать только в стенах библиотеки.

Причина, по которой рукописные книги оставались в фонде Барнаульской казенной библиотеки на протяжении всего времени ее существования, видится в том, что имевшиеся печатные книги не могли полностью удовлетворить читательские запросы алтайских горных специалистов, особенно в части исторических, философских, беллетристических сочинений, которые недостаточно или вовсе не издавались в России того времени, но были интересны читателям.

Также стоит отметить, что имущество Барнаульской казенной библиотеки было собственностью Колыванских заводов и подлежало строгому учету. Книги исключались из фонда только по письменному согласованию с начальником

Рис. 1. Фрагмент раздела «Рукописи» каталога Барнаульской казенной библиотеки

Fig. 1. A fragment of the section “Manuscripts” in the catalog of the Barnaul State Library

<sup>5</sup> ГААК. Ф. 66. Оп. 1. Д. 5. Л. 496.

<sup>6</sup> Хронологический каталог Библиотеки Главного Управления Алтайского округа / Л. В. Торопынина. Барнаул, 1906. НГОНБ, инв. № 740115/2460.

горного правления и только в случае их фактической утери, а ветхие и «побитые» книги чаще всего продолжали храниться в библиотеке.

### Некоторые особенности истории бытования рукописей

Все рукописи имеют явные признаки принадлежности к книжному собранию Колывано-Воскресенских заводов. Среди них штамп с вензелем «КВЗ» («Колывано-Воскресенские Заводы»), круглая печать «БАРНАУЛЬСКОЙ КАЗЕННОЙ БИБЛИОТ» с двуглавым орлом, а также характерное для этой коллекции зачеркивание в тексте букв, которые при последовательном прочтении складываются в слово «казенная». Наличие штампа «КВЗ», являющееся одной из наиболее ранних примет (в печатных изданиях самые поздние книги, на которых имеется этот штамп, вышли в 1825 г.), еще раз подтверждает, что большинство рукописей попали в Барнаульскую казенную библиотеку в XVIII – начале XIX в. (Саженина, 2014).

Каталоги и описи книг Барнаульской казенной библиотеки не проливают свет на источники ее комплектования, и только владельческие знаки позволяют хотя бы приблизительно проследить историю происхождения и бытования некоторых документов. Например, в рукописной части коллекции Колывано-Воскресенских заводов выявлено несколько документов с владельцескими

записями священника Иоанна Кирикова (1720–1770). Он служил в деревянной церкви Владимирской иконы Божией Матери в Санкт-Петербурге и известен как инициатор и активный участник строительства рядом с этой церковью каменного собора (ныне собор Владимирской иконы Божией Матери на ул. Владимирский проспект, д. 20). Однако до завершения строительства Иоанн Кириков не дожил, в октябре 1770 г. он был ограблен и жестоко убит в собственном доме, расположеннем вблизи церкви (Сайтов, 1912, с. 370).

Вопрос, когда и каким образом книги из личной библиотеки Иоанна Кирикова оказались в Барнауле, пока остается открытым. В фонде НГОНБ сохранилось 4 рукописных и 10 печатных экземпляров, ранее относившихся к его личной библиотеке (рис. 2). Судя по владельческим записям, датируемым от 1750 до 1769 г., священник собирал свою библиотеку в течение многих лет. В сферу его читательских интересов входили не только духовные произведения, но и история, география, философия и медицина. Среди печатных книг сохранились труды А. Ф. Бюшинга, К. Гильмара, П. Тавернье, Э. Р. Рота, Э. Ленобля, переведенные на русский язык С. С. Волчковым<sup>7</sup>.

В рукописях нами не обнаружено признаков одного из поздних этапов в истории бытования коллекции Колывано-Воскресенских заводов – его пребывания в составе Алтайской научно-исторической библиотеки, созданной после окончания Гражданской войны и проработавшей

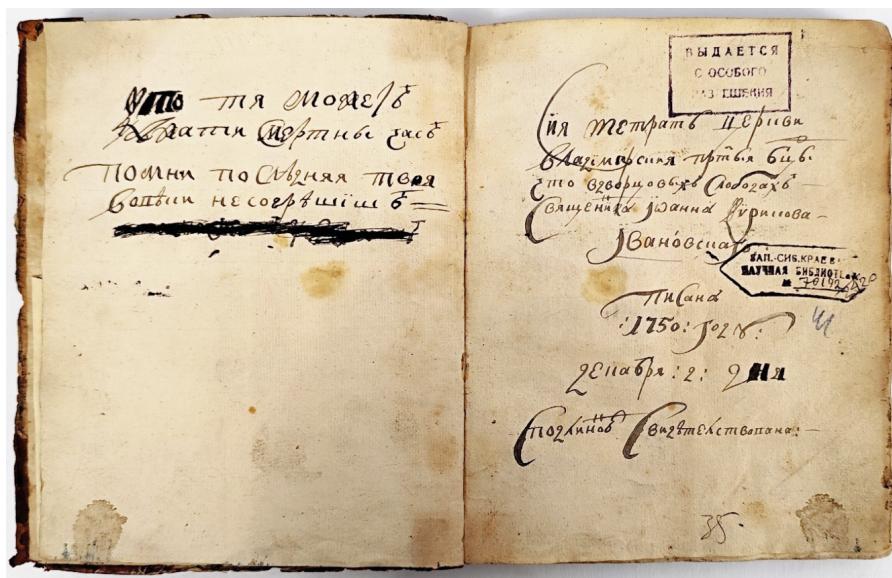


Рис. 2. Владельческие записи священника Иоанна Кирикова в рукописной книге «Краткия сказания» (НГОНБ, инв. № 70192/2420)

Fig. 2. The priest Johann Kirikov's ownership notes in the manuscript "Short stories" (NSRSL, inv. № 70192/2420)

<sup>7</sup> Сергей Саввич Волчков (1707–1773) – переводчик. С 1748 г. он служил штатным переводчиком Академии наук. В 1759–1773 гг. занимал должность директора Сенатской типографии. Благодаря его переводческой деятельности на русском языке стали доступны важные философские, педагогические, экономические, исторические и художественные сочинения.

до 1927 г. В фонд этой библиотеки вместе с другими книжными собраниями влились и уцелевшие во время революций и Гражданской войны книги из ранее расформированной Барнаульской казенной библиотеки. Необходимо также отметить, что далеко не все книги из изучаемого нами книжного собрания имеют штемпель, шифры и ярлыки Алтайской научно-исторической библиотеки.

Самые поздние следы истории бытования рукописей связаны уже с их пребыванием в фонде Новосибирской государственной областной научной библиотеки. В большинстве рукописей, помимо штемпелей Сибирской краевой научной библиотеки и Западно-Сибирской краевой научной библиотеки (прежние названия НГОНБ), имеются штампы «ВЫДАЕТСЯ С ОСОБОГО РАЗРЕШЕНИЯ» и «СПЕЦФОНД», свидетельствующие об ограничении доступа читателей к этим документам.

В настоящее время НГОНБ ведет активную работу по регистрации рукописей из своего фонда в Реестре книжных памятников<sup>8</sup>, а также по их оцифровке и размещению на портале «Книжные памятники» Национальной электронной библиотеки<sup>9</sup>.

### Внешнее оформление рукописей

Большинство рукописных документов имеют твердый переплет, изготовленный из картона и оклеенный коричневой бумагой с мелким краплением темно-коричневой краски. Это совпадает с переплетами большинства печатных книг из собрания Колывано-Воскресенских горных заводов. Такое оформление переплета характерно для книг из собрания Колывано-Воскресенских заводов. Т. Н. Илюшечкина отмечает, что это не исключает возможности его изготовления непосредственно в Барнауле (Илюшечкина, 2023). Нам также известно, что некоторые из переплетчиков, состоявших в штате Колывано-Воскресенских заводов, являлись читателями Барнаульской казенной библиотеки.

Во многих экземплярах прослеживается одновременно несколько почерков. Это мог быть вариант ускоренного копирования, при котором оригинал потетрадно распределяется между писцами и каждый выполняет свою часть работы. Во многих рукописях эти почерка визуально схожи между собой, что может говорить о том, что работа по переписыванию выполнялась узким кругом лиц.

Важные места могли быть выделены цветными чернилами (как правило, синими либо красными).

<sup>8</sup> Реестр книжных памятников Рос. гос. б-ка : сайт. URL: <https://knepam.rusneb.ru/> (дата обращения: 08.09.2024).

<sup>9</sup> НЭБ. Книжные памятники. URL: <https://kp.rusneb.ru/?ysclid=m735iwulc9828140865> (дата обращения: 08.09.2024).

Некоторые рукописи дополнены иллюстрациями, чертежами и т. д. По своему художественному оформлению особенно выделяется рукопись под заглавием «Рисунки весов которыи просто нарисованы а не по маштапу и препорций, но для одного разсмотрения разности в них манеров которыи подлежат срисовать по маштапу, и предложенным при них препорциям»<sup>10</sup>, обозначенная в «Описи» П. К. Фролова как «Рисунки весов с одной табелью и 18-ю рисунками (побито)». Это альбом с цветными изображениями различных весов с указанием их пропорций и максимально допустимой массы, которую на них можно взвешивать. Отметим особенность – наличие подвижных элементов: шкалы и стрелки весов закреплены с помощью заклепок (люверсов) и могут поворачиваться из стороны в сторону. Благодаря такой «интерактивности» информация становится более наглядной (рис. 3). Предположительно, создателем рукописи стал горный офицер Иван Иванович Черницын (1748–1809), впоследствии занимавший должность начальника Барнаульского сереброплавильного завода. В пользу этого говорит подпись «Рисовалъ Иван Ч[ерницын?]», по почерку схожая с владельческими записями в книгах, принадлежавших Ивану Ивановичу Черницыну (похожее написание буквосочетания «Iв»).

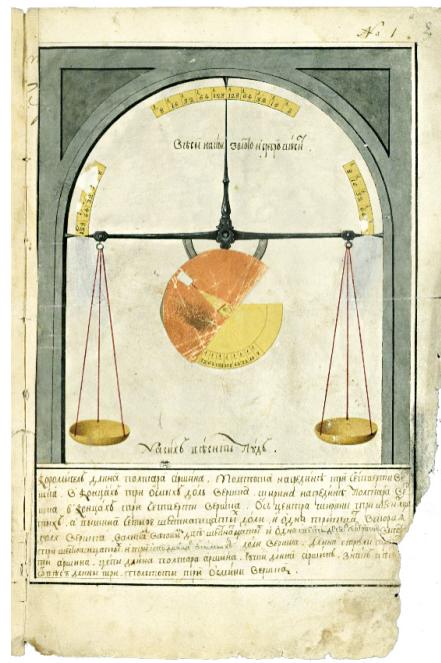


Рис. 3. Страница рукописи «Рисунки весов...» (НГОНБ, инв. № 202016/4279)

Fig. 3. The page of the manuscript “Drawings of scales...” (NSRSL, inv. № 202016/4279)

<sup>10</sup> Рисунки весов которыи просто нарисованы а не по маштапу и препорций, но для одного разсмотрения разности в них манеров которыи подлежат срисовать по маштапу, и предложенным при них препорциям. [Б. м.] : Середина XVIII в. 10 л.; 2 (32 см). НГОНБ, инв. № 202016/4279.

## Тематический состав рукописей

Рукописные книги из книжного собрания Колывано-Воскресенских горных заводов весьма разнообразны по своей тематике: среди них есть рукописи по истории, географии, естественным и техническим наукам, медицине, художественная и духовная литература.

Среди рукописей по медицине мы встречаем «Руководство лечебное», «Лекарские правила», «Физиологию» и «Нозологию», «Прохладный вертоград» и ряд других сочинений. Их наличие в заводских библиотеках объясняется дефицитом изданий по медицине и ботанике, характерным для первых десятилетий XVIII в. (Луппов, 1976). В провинции, к которой относились Колывано-Воскресенские заводы, этот дефицит, очевидно, прослеживался и в более позднее время.

Сохранилось значительное число рукописей по географии. Среди них имеется и традиционная литература, например «Хождение Трифона Коробейникова» и «Космография», и переводы работ иностранных ученых, в первую очередь Герарда Меркатора (1512–1594). В целом особенностью рукописной части коллекции является преобладание естественно-научных и технических произведений, в первую очередь касающихся металлургии, минералогии и пробирного искусства. В качестве примера можно привести рукопись под заглавием «Описание употребления опытной фифки к розысканию ископаемых» (рис. 4) – перевод статьи Торберна Улафа Бергманна<sup>11</sup>, опубликованной в 1779 г. в журнале «Труды частного общества в Богемии по популяризации математики, отечественной истории и естествознания»<sup>12</sup>. Происхождение этого перевода связано с Нерчинскими заводами в Забайкалье, где служил горный офицер Егор Егорович Барбот де Марни (1743–1796), осуществивший перевод статьи на русский язык. Идея перевода (и, скорее всего, его редактура) принадлежала начальнику Нерчинских заводов Александру Матвеевичу Карамышеву (1744–1791), который ранее учился у Бергманна в Уppsальском университете.

Известны три рукописные копии «Описания употребления опытной фифки». Две из них хранятся в Новосибирской государственной

<sup>11</sup> Торберн Улаф Бергманн (Torbern Olof Bergmann, 1735–1784) – шведский ученый. Занимался исследованиями в области теоретической химии и минералогии, создал классификацию минералов, близкую к современной, составил таблицы сродства химических веществ, усовершенствовал метод искусственного получения минеральной воды. Основные научные разработки Бергманна лежат в области аналитической химии – науки об определении химического состава веществ и материалов.

<sup>12</sup> Bergman Torbern. Abhandlung vom Gebrauche des Lothrohres bey Untersuchung der Mineralien // Abhandlungen einer Privatgesellschaft in Bohmen zur Aufnahme der Mathematik, vaterlandischen Geschichte und der Naturgeschichte. Prag, 1779. Т. 4. С. 254–304.

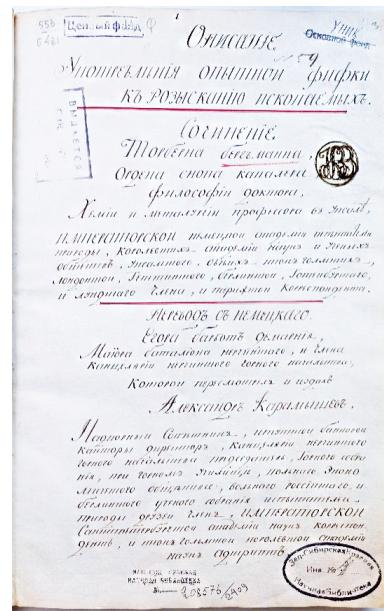


Рис. 4. Титульный лист рукописи «Описание употребления опытной фифки к розысканию ископаемых» (НГОНБ, инв. № 208576/2409)

Fig. 4. The title page of the manuscript “Description of an experimental blowtorch for the analysis of fossils” (NSRSL, inv. № 208576/2009)

областной научной библиотеке, еще одна – в Главной библиотеке Санкт-Петербургского горного университета императрицы Екатерины II. Этот список передал Ученому комитету по Горной и Соляной части в 1828 г. русский историк Григорий Иванович Спасский, много лет проработавший на Колывано-Воскресенских горных заводах и собравший множество материалов по истории, археологии, этнографии и горному делу в Сибири (Об опытной..., 1828). «Петербургская» копия отличается сортом и цветом бумаги, водяные знаки на которой позволяют датировать ее не ранее 1820 г. Рукописные списки, хранящиеся в НГОНБ, выполнены на бумаге голландского происхождения (датируются 1780–1790 гг.). На такой же бумаге написана еще одна рукопись – «О величине земли вообще каждой части света и каждого государства особенно».

Еще одна рукопись – «Гисторическое описание российских медалей» – представляет собой существенно дополненную копию неопубликованного труда И. А. Шлаттера<sup>13</sup>, выполненную во второй половине XVIII в. А. Бальзер, издавший в 1800 г. биографию И. А. Шлаттера, указывает, что его библиотека досталась титулярному

<sup>13</sup> Иван Андреевич Шлаттер (Johann Wilhelm Schlatter, 1708–1768) – горный деятель, специалист в области металлургии благородных металлов и монетного дела, писатель. Занимал должности Президента Берг-коллегии и директора Петербургского монетного двора. Труды И. А. Шлаттера по монетному делу, пробирному искусству, горному делу и металлургии долгое время служили пособиями для учащихся горнозаводских школ, студентов Горного училища, а затем Горного кадетского корпуса.

советнику А. Ф. Турчанинову (Бальзер, 1800), а рукописи хранились в семье одного из сыновей, который не имел возможности издать их. В настоящее время проследить судьбу этих документов и сверить текст рукописи из фонда НГОНБ с оригиналом не представляется возможным, поэтому рукопись «Гисторическое описание Российских медалей» имеет особую научную и историческую ценность.

Горные специалисты, составлявшие «целевую аудиторию» Барнаульской казенной библиотеки, не только знакомились с доступной им научной профильной литературой, но и были заинтересованы в чтении актуальных художественных и исторических книг. Многие рукописи представляют собой переводы иностранных сочинений, имевшие распространение в других частях Российской империи. Рукописные копии небольшого произведения «Весьма нечаянное и внезапное присущество Карола второго надесять в государство умерших», написанного в характерном для конца XVII – первой половины XVIII в. жанре «Разговоры в царстве мертвых» (Михайлова, 2021), в нескольких экземплярах хранятся в Государственном историческом музее и Российской государственной библиотеке (Москва), Российской национальной библиотеке (Санкт-Петербург).

Е. П. Пирогова, анализируя рукописную часть книжного собрания уральских заводчиков Демидовых, указывает на наличие в ней большого количества сочинений европейской тематики (Пирогова, 2019, 2020). Названия некоторых из них прямо или косвенно схожи с теми, которые имеются в изучаемом нами книжном собрании. Так, «Показание изъясненное поступок дворов венского и саксонского и их опасных противу его величества короля прусского предприятий с приложением оригиналных пиэс...», имевшееся в библиотеке Н. А. Демидова, практически совпадает с указанным в «Описи» П. К. Фролова, но не сохранившимся «Описанием предприятий происходивших от венского и саксонского дворов против короля прусского». И Н. А. Демидов, и Барнаульская казенная библиотека были владельцами рукописей под заглавием «Пепел французской репутации», вероятно представляющей собой перевод неустановленного немецкого издания. Рукопись, созданная не ранее 1744 г. (судя по датировке экземпляра из собрания Н. А. Демидова), имеет очевидную антифранцузскую направленность, написана в жанре фарса – комедии легкого содержания. На титульном листе под заглавием рукописи неизвестный нам переписчик дословно описал изображение, скорее всего имевшееся на титульном листе оригинального издания: «фигура, изобразующая сосуд с пеплом твои репутации...» (рис. 5). В НГОНБ хранятся два экземпляра этого сочинения из коллекции Колывано-Воскресенских заводов.

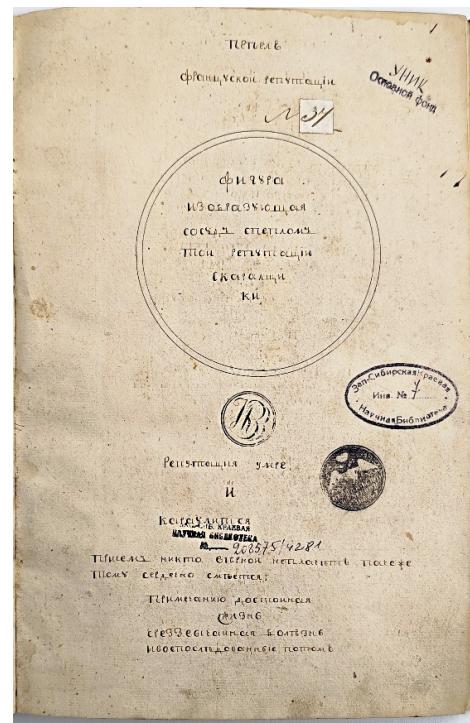


Рис. 5. Титульный лист рукописи «Пепел французской репутации» (НГОНБ, инв. № 208575/4281)

Fig. 5. The title page of the manuscript “Ashes of French reputation” (NSRSL, inv. № 208575/4281)

Таким образом, в рукописной части коллекции Колывано-Воскресенских заводов находились книги самого разного содержания. Преобладали документы естественно-научной и технической тематики, что объяснялось прикладным назначением фонда Барнаульской казенной библиотеки. Напомним, что с 1760-х гг. горные офицеры на Алтае были обязаны систематически изучать актуальную литературу по профилю работы. Это правило сохранялось и в последующие годы. Вплоть до конца XIX в. фонд Барнаульской казенной библиотеки делился на «фундаментальную» и «классическую» части.

## Заключение

Сегодня в фонде Новосибирской государственной областной научной библиотеки выявлено 58 рукописных книг, относящихся к книжному собранию Колывано-Воскресенских горных заводов. Изучение архивных документов позволило обнаружить информацию еще как минимум о 30 рукописях, которые не дошли до наших дней.

За пределами настоящей статьи остались документы-конволюты, которые состоят одновременно из рукописных листов и типографского текста. Эти документы, на наш взгляд, должны стать предметом будущего самостоятельного исследования.

Тематическое сходство рукописей из книжного собрания Колывано-Воскресенских заводов и из личных библиотек уральских промышленников говорит о схожести книжных вкусов и читательских запросов на Алтае и Урале. Этот же факт ставит перед нами вопрос о происхождении и бытовании некоторых рукописных документов, хранившихся в Барнаульской казенной библиотеке. Сходство во внешнем оформлении многих рукописей позволяет сделать вывод, что значительная их часть либо была создана непосредственно на Алтае, либо получила здесь переплет, характерный не только для рукописных, но для многих печатных документов, входящих в изучаемую нами коллекцию.

Вводимый в научный оборот уникальный по составу комплекс рукописных книг, связанный своим происхождением и бытованием с Колывано-Воскресенскими горными заводами XVIII–XIX вв., дает новые возможности

для изучения особенностей поздней рукописной книги не только Сибири, но и России в целом. На наш взгляд, это исследование может найти свое логическое продолжение в виде специального каталога, описывающего сохранившиеся рукописные документы из книжного собрания Колывано-Воскресенских горных заводов.

*Статья подготовлена по плану НИР ГПНТБ СО РАН, проект «Трансформация книжной культуры в социальных коммуникациях XIX–XXI вв.», № 122041100088-9*

*Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи.*

**Конфликт интересов**  
*Автор заявляет об отсутствии конфликтов интересов, требующих раскрытия в этой статье.*

## Список источников / References

Бальзер А. Известие о фамилии г. Шлаттеров, много споспешествовавших поправлению горных и монетных дел в России. В Санктпетербурге : печатано в Имп. тип., 1800. 24 с. [Bal'zer A (1800) A message about the Schlatter family, who contributed greatly to the improvement of mining and coinage affairs in Russia. Saint Petersburg: pechatano v Imp. tip. (In Russ.)].

Гузнер И. А. Библиотеки Колывано-Воскресенских горных заводов: история изучения и проблемы реконструкции // Девятые Макушинские чтения : материалы науч. конф. (15–16 мая 2012 г., Барнаул). Новосибирск, 2012. С. 110–114 [Guzner IA (2012) Libraries of Kolyvan-Voskresensk mining plants: the history of study and the problems of reconstruction. *Devyatye Makushinskie chteniya: materialy nauch. konf. (15–16 maya 2012 g., Barnaul)*. Novosibirsk, pp. 110–114. (In Russ.)].

Гузнер И. А. Книжная культура горнозаводских провинций Урала и Сибири в 20–80-е гг. XVIII века (Государственные библиотеки) : автореф. дис. ... канд. ист. наук. Свердловск, 1990. 26 с. [Guzner IA (1990) Book culture of the mining provinces of the Urals and Siberia in the 20s–80s of the 18<sup>th</sup> century (State libraries): Cand. hist. sci. diss. abstr. Sverdlovsk. (In Russ.)].

Гузнер И. А., Ситников Л. А. Библиотеки Колывано-Воскресенских горных заводов в XVIII веке // Сборник научных трудов ГПНТБ СО АН СССР. Новосибирск, 1975. Вып. 19: Вопросы истории книжной культуры. С. 9–50 [Guzner IA and Sitnikov LA (1975) Libraries of Kolyvan-Voskresensk mining plants in the 18<sup>th</sup> century. *Sbornik nauchnykh trudov GPNTB SO AN SSSR*. Novosibirsk, iss. 19, pp. 9–50. (In Russ.)].

Драгайкина Т. А. К вопросу о реконструкции книжного собрания Колывано-Воскресенских горных заводов // Книга: Сибирь – Евразия. Информационное общество: новые приоритеты книжной культуры : материалы междунар. семинара. Новосибирск, 2019. С. 14–24 [Dragaikina TA (2019) On the issue of reconstruction of the book collection of Kolyvan-Voskresensk mining plants. *Kniga: Sibir' – Evraziya. Informatsionnoe obshchestvo: novye prioritety knizhnoi kultury: materialy mezhdunar. seminara*. Novosibirsk, pp. 14–24. (In Russ.)].

Есипова В. А. Бумага как исторический источник. (По материалам Западной Сибири XVII–XVIII вв.). Томск : Изд-во Том. ун-та, 2003. 292 с. [Esipova VA (2003) Paper as a historical source. (Based on materials from Western Siberia of the 17<sup>th</sup>–18<sup>th</sup> centuries). Tomsk: Izd-vo Tom. un-ta. (In Russ.)].

Есипова В. А. Репертуар сибирских рукописей XVIII – первой половины XIX в. (по материалам коллекции отдела рукописей Томского университета) // Нarrативные традиции славянских литературу: от Средневековья к новому времени. К юбилею члена-корреспондента РАН Е. К. Ромодановской : материалы Всерос. науч. конф. Новосибирск, 2014. С. 131–135 [Esipova VA (2014) The repertoire of Siberian manuscripts of the 18<sup>th</sup> – first half of the 19<sup>th</sup> century (based on materials from the collection of the Department of Manuscripts of Tomsk University). *Narrativnye traditsii slavyanskikh literatur: ot Srednevekov'ya k novomu vremeni. K yubileyu chlena-korrespondenta RAN E. K. Romodanovskoi: materialy Vseros. nauch. konf.* Novosibirsk, pp. 131–135. (In Russ.)].

Илюшечкина Т. Н. Собрание западноевропейских книг XV – начала XIX в. отдела редких книг и рукописей ГПНТБ СО РАН: вчера, сегодня, завтра //

Библиосфера. 2010. № 3. С. 87–97 [Ilyushechkina TN (2010) Collection of Western European books of the 15<sup>th</sup> – early 19<sup>th</sup> centuries of the Department of Rare Books and Manuscripts of the SPSTL SB RAS: yesterday, today, tomorrow. *Bibliosfera* 3: 87–97. (In Russ.)].

Илюшечкина Т. Н. Сочинение И. П. Эберхарда о прикладной математике в книжном собрании Колывано-Воскресенских горных заводов // Труды ГПНТБ СО РАН. 2023. № 4. С. 13–20 [Ilyushechkina TN (2023) The book by J. P. Eberhard on applied mathematics from the book collection of Kolyvan-Voskresensk mining plants. *Trudy GPNTB SO RAN* 4: 13–20. (In Russ.)]. DOI: <https://doi.org/10.20913/2618-7515-2023-4-13-2>

Кожевникова В. В. Книги колывано-воскресенских библиотек в составе редкого фонда книжного собрания Алтайского государственного краеведческого музея // Краеведческие записки. Барнаул, 1999. Вып. 3. С. 32–44 [Kozhevnikova VV (1999) Books from the Kolyvan-Voskresensk libraries as part of the rare fund of the book collection of the Altai State Museum of Local History. *Kraevedcheskie zapiski*. Barnaul, iss. 3, pp. 32–44. (In Russ.)].

Луппов С. П. Книга в России в послепетровское время (1725–1740). Ленинград : Наука, 1976. 380 с. [Luppov SP (1976) The book in Russia in the post-Peter the Great period (1725–1740). Leningrad: Nauka. (In Russ.)].

Мартынов И. Ф. К вопросу о русском книжном репертуаре второй половины XVIII в. (проблема сосуществования и взаимодействия печатной и рукописной светской книги) // Рукописная и печатная книга. Москва, 1975. С. 193–204 [Martynov IF (1975) On the issue of the Russian book repertoire of the second half of the 18<sup>th</sup> century (the problem of coexistence and interaction of printed and handwritten secular books). *Rukopisnaya i pechatnaya kniga*. Moscow, pp. 193–204. (In Russ.)].

Михайлова Е. А. Петр I и Петровская эпоха в «Разговорах в царстве мертвых» (по материалам Отдела рукописей Российской национальной библиотеки) // Два века русской классики. 2021. Т. 3, № 1. С. 224–243 [Mikhailova EA (2021) Peter I and the Peter's era in “Dialogues of the dead” (based on materials from the Manuscript Department of the National Library of Russia). *Dva veka russkoi klassiki* 3 (1): 224–243. (In Russ.)]. DOI: <https://doi.org/10.22455/2686-7494-2021-3-1-224-243>

Мыльников А. С. Вопросы изучения поздней рукописной книги (проблематика и задачи) // Рукописная и печатная книга. Москва, 1975. С. 19–36 [Mylnikov AS (1975) Issues of studying a late manuscript book (problems and tasks). *Rukopisnaya i pechatnaya kniga*. Moscow: Nauka. (In Russ.)].

Об опытной фифке к розысканию ископаемых // Горный журнал, или Собрание сведений о горном и соляном деле, с присовокуплением новых открытий по наукам, к сему предмету относящимся. 1828.

Кн. 4. С. 130–136 [(1828) About an experimental blowpipe for mineral exploration. *Gornyi zhurnal, ili Sobranie svedenii o gornom i solyanom dele, s prisovokupleniem novykh otkrytii po naukam, k semu predmetu otnosyashchimsya* 4: 130–136. (In Russ.)].

Пирогова Е. П. Альбомы и рукописные книги дворянской промышленной усадьбы семьи Турчаниновых // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Социально-гуманитарные науки. 2019. № 4. С. 87–93 [Pirogova EP (2019) Albums and manuscript books of the noble near-factory estate of the Turchaninov family. *Vestnik Yuzhno-Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Sotsial'no-gumanitarnye nauki* 4: 87–93. (In Russ.)].

Пирогова Е. П. Рукописные книги в составе дворянских библиотек Урала XVIII в. // Текст. Книга. Книгоиздание. 2020. № 23. С. 64–81 [Pirogova EP (2020) Manuscript books in the nobility libraries of the Urals in the 18<sup>th</sup> century. *Tekst. Kniga. Knigoizdanie* 23: 64–81. (In Russ.)]. DOI: <https://doi.org/10.17223/23062061/23/4>

Розов Н. Н. Светская рукописная книга XVIII–XIX вв. в собрании А. А. Титова // Сборник Государственной публичной библиотеки имени М. Е. Салтыкова-Щедрина. Ленинград, 1954. Вып. 2. С. 127–146 [Rozov NN (1954) Secular manuscript book of the 18<sup>th</sup>–19<sup>th</sup> centuries in the A. A. Titov's collection. *Sbornik Gosudarstvennoi publichnoi biblioteki imeni M. E. Saltykova-Shchedrina*. Leningrad, iss. 2, pp. 127–146. (In Russ.)].

Саженина Е. В. К вопросу о владельческих признаках коллекции Колывано-Воскресенских горных заводов в Новосибирской государственной областной научной библиотеке (на примере русских книг XIX в.) // Труды ГПНТБ СО РАН. Новосибирск, 2014. Вып. 7: Библиотека и читатель: диалог во времени : материалы межрегиональной науч.-практ. конф. (24–26 сент. 2013 г., Новосибирск). С. 667–671 [Sazhenina EV (2014) On the issue of ownership characteristics of the Kolyvan-Voskresensk mining plants book collection in the Novosibirsk State Regional Scientific Library (based on the example of Russian books of the 19<sup>th</sup> century). *Trudy GPNTB SO RAN*. Novosibirsk, iss. 7, pp. 667–671. (In Russ.)].

Сайтов В. И. Петербургский некрополь. Т. 2. (Д–Л). Санкт-Петербург : Тип. М. М. Стасюлевича, 1912. 727 с. [Saitov VI (1912) Petersburg Necropolis. Vol. 2. (D–L). Saint-Petersburg: Typ. M. M. Stasyulevicha. (In Russ.)].

Ситников Л. А. Книга на заводах Урала и Сибири во второй половине XVIII в. // Революционные и прогрессивные традиции книжного дела в Сибири и на Дальнем Востоке. Новосибирск, 1979. С. 17–29 [Sitnikov LA (1979) Books at the Ural and Siberian plants in the second half of the 18<sup>th</sup> century. *Revolutsionnye i progressivnye traditsii knizhnogo dela v Sibiri i na Dal'nem Vostoke*. Novosibirsk, pp. 17–29. (In Russ.)].